I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3690/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Δεκεμβρίου 1986

σχετικά με την κατάργηση στο πλαίσιο της σύμβασης TIR των τελωνειακών διατυπώσεων εξόδου από ένα κράτος μέλος κατά τη διέλευση συνόρου κοινού σε δύο κράτη μέλη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2112/78 του Συμβουλίου [1], εγκρίθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας η τελωνειακή σύμβαση περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων υπό την κάλυψη δελτίων TIR (σύμβαση TIR), που άρχισε να ισχύει στην Κοινότητα στις 20 Ιουνίου 1983 [2]·

ότι το Συμβούλιο εξέφρασε επανειλημμένα την πολιτική θέληση για τη μείωση των διατυπώσεων και των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας·

ότι η διαδικασία που προκύπτει από τη σύμβαση TIR συνεπάγεται τη συμπλήρωση των ίδιων κατ' ουσία διατυπώσεων σε κάθε διέλευση συνόρου, στο τελωνείο εξόδου και μετά στο τελωνείο εισόδου·

ότι ο χρόνος αναμονής στα σύνορα θα μπορούσε να μειωθεί σημαντικά εάν κατά τη διέλευση συνόρου κοινού σε δύο κράτη μέλη εφαρμοστεί η διαδικασία που προβλέπει η σύμβαση TIR, αναθέτοντας στο τελωνείο εισόδου την εκτέλεση των εργασιών που συνήθως γίνονται στο αντίστοιχο τελωνείο εξόδου·

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κατά τη συνεδρίασή του που πραγματοποιήθηκε στο Φονταινεμπλώ στις 25 και 26 Ιουνίου 1984, εξέφρασε τη θέληση να συνεχιστούν οι προσπάθειες για την προοδευτική κατάργηση των διατυπώσεων κατά τη διέλευση των συνόρων· ότι η Επιτροπή εκφράστηκε υπέρ της ίδιας άποψης στην «Λευκή Βίβλο», υπογραμμίζοντας ιδίως ότι θα μπορούσαν να απλουστευθούν οι διατυπώσεις εάν πάψουν να επαναλαμβάνονται οι έλεγχοι και από τις δύο πλευρές του συνόρου, και ότι οι πρωτοβουλίες που ανέλαβαν ορισμένα κράτη μέλη για την κατάργηση μέρους των ελέγχων που γίνονται στα κοινά σύνορά τους δείχνουν την ύπαρξη της ίδιας θέλησης·

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κατά τη συνεδρίαση που πραγματοποιήθηκε στις 28 και 29 Ιουνίου 1985, ενέκρινε τους στόχους για την πραγματοποίηση της εσωτερικής αγοράς και την κατάργηση των εσωτερικών συνόρων που καθόρισε η Επιτροπή για το 1992·

ότι το άρθρο 48 της σύμβασης TIR επιτρέπει στα συμβαλλόμενα μέρη, που αποτελούν τελωνειακή ή οικονομική ένωση, να εγκρίνουν ειδικούς κανόνες όσον αφορά τις μεταφορές που ξεκινούν ή έχουν προορισμό στο έδαφός τους ή διέρχονται απ' αυτό, εφόσον οι κανόνες αυτοί δεν μειώνουν την έκταση των διευκολύνσεων που προβλέπει η εν λόγω σύμβαση·

ότι υπάρχει τη στιγμή αυτή στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών· ότι η συνεργασία αυτή πρέπει να ενισχυθεί περισσότερο με την εφαρμογή των διατάξεων της οδηγίας 83/643/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 1983 για τη διευκόλυνση των διοικητικών διατυπώσεων και των υλικών ελέγχων κατά τη μεταφορά εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών [3]· ότι συνεργασία αυτή επιτρέπει την απλούστευση κατά τα ανωτέρω των διατυπώσεων που εφαρμόζονται, στο πλαίσιο της σύμβασης TIR, κατά τη διέλευση συνόρου της Κοινότητας, χωρίς να προκύπτει αυξημένος κίνδυνος απάτης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη των άλλων διατάξεων που προβλέπονται από τη σύμβαση TIR, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ειδικοί κανόνες για τις μεταφορές εμπορευμάτων, υπό την κάλυψη δελτίου TIR, οι οποίες ξεκινούν ή έχουν προορισμό στην Κοινότητα ή διέρχονται από το έδαφός της.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

— «σύμβαση TIR», η τελωνειακή σύμβαση περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων υπό την κάλυψη δελτίων TIR (σύμβαση TIR) η οποία συνήφθη στη Γενεύη στις 14 Νοεμβρίου 1975,

— «αποστολή TIR», κάθε αποστολή υπό την κάλυψη δελτίου TIR,

— «εσωτερικό σύνορο», το κοινό χερσαίο σύνορο μεταξύ δύο κρατών μελών,

[1] ΕΕ αριθ. L 252 της 14. 9. 1978, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 31 της 2. 2. 1983, σ. 13.
[3] ΕΕ αριθ. L 359 της 22. 12. 1983, σ. 8.

— «τελωνείο αναχώρησης», κάθε τελωνείο που βρίσκεται σε κράτος μέλος στο οποίο αρχίζει, για το σύνολο ή μέρος του φορτίου, η διεθνής μεταφορά υπό το καθεστώς TIR,

— «τελωνείο εξόδου», το τελωνείο από το οποίο η αποστολή TIR εγκαταλείπει το έδαφος του κράτους μέλους από το οποίο μόλις διήλθε,

— «τελωνείο εισόδου», το τελωνείο από το οποίο η αποστολή TIR εισέρχεται στο έδαφος του κράτους μέλους από το οποίο πρόκειται να διέλθει.

Άρθρο 2

1. Όταν μια αποστολή TIR διέρχεται από εσωτερικό σύνορο, πρέπει να παρουσιάζεται, με σκοπό τη συμπλήρωση των διατυπώσεων που αναφέρονται στα άρθρα 21 και 22 της σύμβασης TIR, μόνο στο τελωνείο εισόδου, εκτός εάν το αντίστοιχο τελωνείο εξόδου είναι ταυτόχρονα και τελωνείο αναχώρησης.

2. Το τελωνείο εισόδου, εκτός από τις διατυπώσεις που πρέπει κανονικά να συμπληρωθούν σ' αυτό, συμπληρώνει τις διατυπώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για τις οποίες είναι αρμόδιο το αντίστοιχο τελωνείο εξόδου, το οποίο και ενημερώνει σχετικά χωρίς καθυστέρηση.

Άρθρο 3

1. Οι διαπιστώσεις που έγιναν από τις αρχές του τελωνείου εισόδου ενός κράτους μέλους, στο πλαίσιο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, έχουν, στο κράτος μέλος το οποίο μόλις εγκατέλειψε η αποστολή TIR, την ίδια αποδεικτική ισχύ με τις διαπιστώσεις που έγιναν από τις αρχές αυτού του κράτους μέλους.

2. Εφόσον υπάρχει ανάγκη, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ανακοινώνουν η μια στην άλλη τις διαπιστώσεις, έγγραφα, εκθέσεις, πρακτικά και πληροφορίες σχετικά με τις αποστολές TIR καθώς και με τις ατασθαλίες που διαπιστώθηκαν.

Άρθρο 4

Για την εφαρμογή του άρθρου 8 της σύμβασης TIR, οι ατασθαλίες που διαπιστώνονται σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 3 παράγραφος 1, θεωρούνται ότι διαπιστώνονται στο κράτος μέλος το οποίο μόλις εγκατέλειψε η αποστολή TIR.

Ωστόσο, οι διαπιστώσεις θεωρούνται ότι έγιναν στο κράτος μέλος εισόδου όταν η διαπιστούμενη ατασθαλία δεν συνιστά παράβαση παρά μόνον των νόμων και κανονισμών που ίσχυαν σ' αυτό το κράτος μέλος ή όταν σ' αυτό το ίδιο κράτος διαπιστούται πλεόνασμα.

Ανεξάρτητα από την τυχόν άσκηση ποινικής δίωξης, η είσπραξη των απαιτητών δασμών και άλλων επιβαρύνσεων ενεργείται σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις του κράτους μέλους στο οποίο θεωρούνται ότι έγιναν οι διαπιστώσεις.

Άρθρο 5

Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν αποτελούν εμπόδιο για τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί ή πρόκειται να συναφθούν μεταξύ δύο ή περισσοτέρων κρατών μελών με σκοπό τη μείωση ή την κατάργηση των διατυπώσεων κατά τη διέλευση των κοινών συνόρων τους.

Άρθρο 6

1. Η επιτροπή κυκλοφορίας εμπορευμάτων που προβλέπεται στο άρθρο 55 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77 [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1901/85 [2], μπορεί να εξετάσει οποιοδήποτε θέμα σχετικό με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, το οποίο θέτει ο πρόεδρός της είτε από δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους.

2. Οι αναγκαίες διατάξεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 57 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Δεκεμβρίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. CLARK

---

[1] ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 179 της 11. 7. 1985, σ. 6.